



WEB COPY



H.C.P.No.1089 of 2024

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

DATED : 02.08.2024

CORAM :

**THE HONOURABLE MR. JUSTICE M.S.RAMESH
AND
THE HONOURABLE MR. JUSTICE SUNDER MOHAN**

H.C.P.No.1089 of 2024

Ayathma

.. Petitioner/
Mother of the detenu

Versus

1. The State of Tamil Nadu,
Rep. by its Additional Chief Secretary to Government,
Department of Prohibition and Excise (Home),
Fort St. George,
Chennai - 600 009.
 2. The Commissioner of Police,
Greater Chennai,
Vepery, Chennai - 600 007.
 3. The Superintendent of Prison,
Central Prison,
Puzhal, Chennai.
 4. The Inspector of Police,
J-1 Saidapet Police Station,
Chennai.
- .. Respondents

Prayer : Habeas Corpus Petition filed under Article 226 of the Constitution of India praying for the issuance of a Writ of Habeas Corpus, to call for the records in No.430/BCDFGISSSV/2024 dated 30.04.2024 on the file of the



H.C.P.No.1089 of 2024

second respondent herein and set aside the same as illegal and produce the detenu Munees @ Kalsa, son of Ramesh, aged about 22 years, who is confined at Central Prison, Puzhal, Chennai, before this Court and set him at liberty.

For Petitioner : Mr.Ilarayaraja Kandasamy

For Respondents : Mr.A.Gokulakrishnan,
Additional Public Prosecutor

ORDER

M.S.RAMESH, J.
and
SUNDER MOHAN, J.

The petitioner herein, who is the mother of the detenu namely Munees @ Kalsa, S/o.Ramesh, aged 22 years, detained at Central Prison, Puzhal, Chennai has come forward with this petition challenging the detention order passed by the second respondent dated 30.04.2024 slapped on her son, branding him as "Goonda" under the Tamil Nadu Prevention of Dangerous Activities of Bootleggers, Cyber Law Offenders, Drug Offenders, Forest Offenders, Goondas, Immoral Traffic Offenders, Sand Offenders, Sexual Offenders, Slum Grabbers and Video Pirates Act, 1982 [Tamil Nadu Act 14 of 1982].

2. Heard the learned counsel for the petitioner, as well as the learned Additional Public Prosecutor appearing for the respondents.



H.C.P.No.1089 of 2024

WEB COPY

3. Though the learned counsel for the petitioner has raised several other grounds to assail the order of detention, he has mainly focused his argument on the ground that the Government Order in G.O.(D).No.82, Home, Prohibition and Excise (XVI) Department dated 15.04.2024 has not been translated in vernacular language. This deprived the detenu from making effective representation. Therefore, on the sole ground, the detention order is liable to be quashed.

4. On perusal of the documents available on record, especially page Nos.84 and 85 of the booklet, it is clear that the Government Order in G.O.(D).No.82, Home, Prohibition and Excise (XVI) Department dated 15.04.2024 has not been translated in vernacular language. Therefore, the detenu is deprived from making effective representation and that the Detention Order passed by the Detaining Authority is vitiated.

5. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in '*Powanammal Vs. State of Tamil Nadu*' reported in '*(1999) 2 SCC 413*'. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making representation



H.C.P.No.1089 of 2024

WEB COPY

effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 {as in SCC journal} as follows:

“9.However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood



H.C.P.No.1089 of 2024

by the detenu, should the document be in a different language.

..... **16.***For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”*

6. In view of the ratio laid down by the Hon'ble Supreme Court and in view of the aforesaid facts, this Court is of the view that the detention order is liable to be quashed.

7. Hence, for the aforesaid reasons, the detention order passed by the second respondent on 30.04.2024 in BCDFGISSSV No.430/2024, is hereby set aside and the Habeas Corpus Petition is allowed. The detenu viz., Munees @ Kalsa, S/o.Ramesh, aged 22 years, now detained at Central Prison, Puzhal, Chennai is directed to be set at liberty forthwith, unless he is required in connection with any other case.

[M.S.R., J] [S.M., J]
02.08.2024

Index : yes/no
Speaking order/Non-speaking order



H.C.P.No.1089 of 2024

Neutral Citation : yes/no

grs

Note :- Registry shall forthwith return the booklet containing the materials, on which, the Detaining Authority has placed reliance, to the petitioner/counsel for the petitioner with due acknowledgment.

To

1. The State of Tamil Nadu,
Rep. by its Additional Chief Secretary to Government,
Department of Prohibition and Excise (Home),
Fort St. George,
Chennai - 600 009.
2. The Commissioner of Police,
Greater Chennai,
Vepery, Chennai - 600 007.
3. The Superintendent of Prison,
Central Prison,
Puzhal, Chennai.
4. The Inspector of Police,
J-1 Saidapet Police Station,
Chennai.
5. The Public Prosecutor,
High Court of Madras.



WEB COPY



H.C.P.No.1089 of 2024

**M.S.RAMESH, J.
AND
SUNDER MOHAN, J.**

grs

H.C.P.No.1089 of 2024

02.08.2024